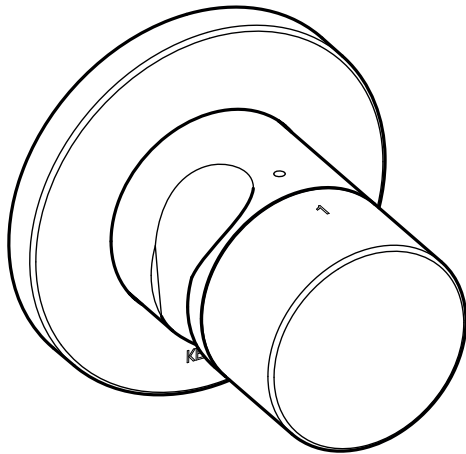
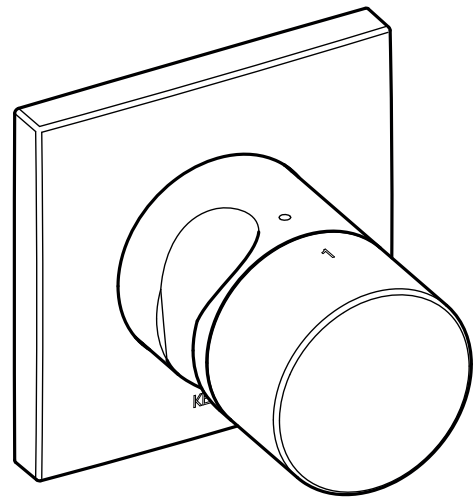
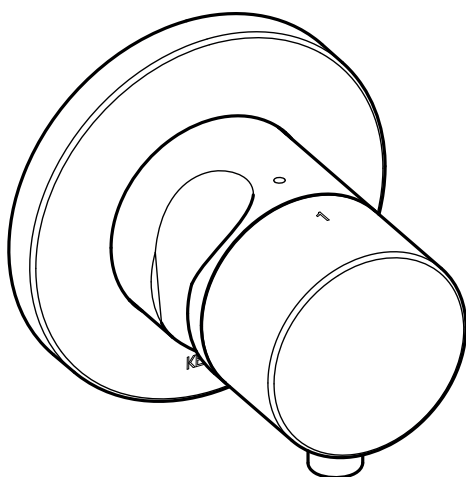


DE Montageanleitung**EN** Mounting instruction**ES** Instrucciones de instalación**FR** Instructions d'installation**IT** Istruzioni per l'installazione**NL** Montagehandleiding**CS** Návod k instalaci**PL** Instrukcja montażu**RU** Инструкция по монтажу

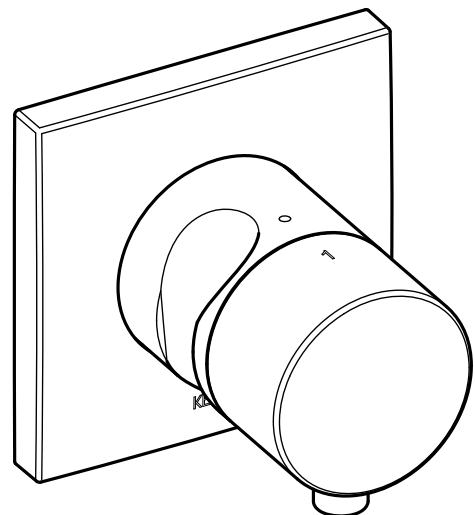
59556 010201	59556 020201
59556 070201	59556 030201
59556 170201	59556 040201
	59556 050201
	59556 120201
	59556 130201



59556 010202	59556 020202
59556 070202	59556 030202
59556 170202	59556 040202
	59556 050202
	59556 120202
	59556 130202



59556 011201	59556 021201
59556 071201	59556 031201
59556 171201	59556 041201
	59556 051201
	59556 121201
	59556 131201



59556 011202	59556 021202
59556 071202	59556 031202
59556 171202	59556 041202
	59556 051202
	59556 121202
	59556 131202

DE Einbaumaße

FR Dimensions de montage

CS Montážní rozměry

EN Mounting dimensions

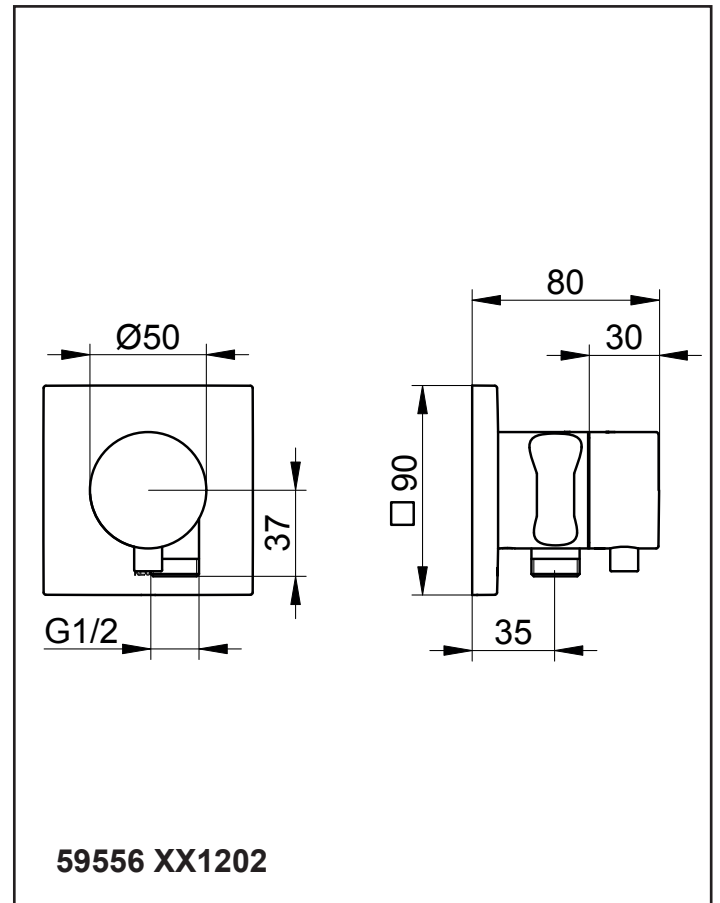
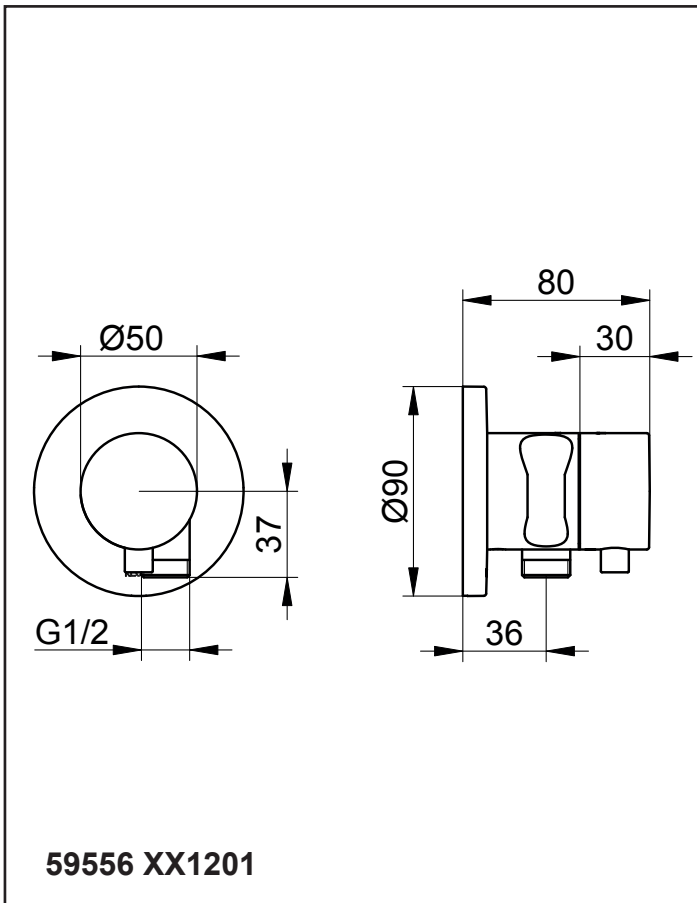
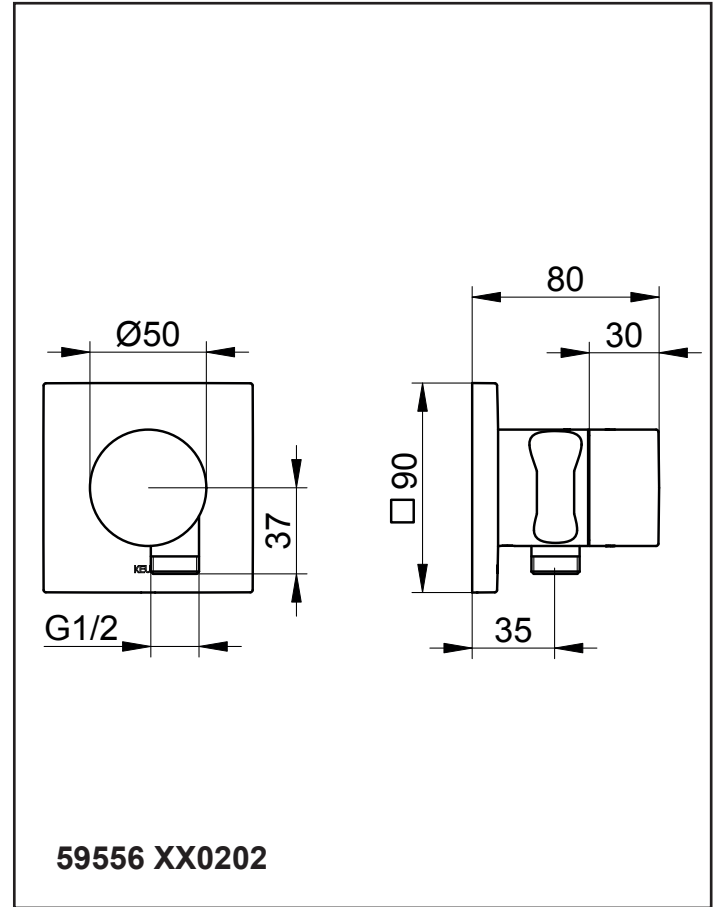
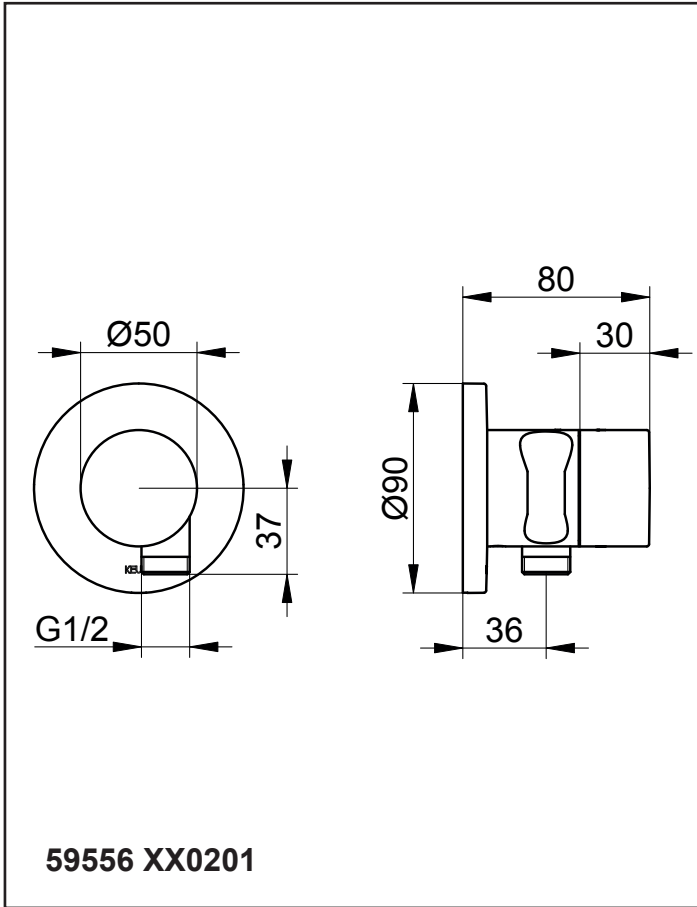
IT Dimensioni di montaggio


PL Wymiary montażowe


ES Dimensiones de montaje

NL Montageafmetingen

RU Установочные размеры























 Diese Anleitung ist für den Installateur zur Montage sowie für den Nutzer zur Bedienung und Wartung des Produktes. Bitte nach der Installation an den Nutzer zur Verwahrung weitergeben.

 These instructions are for both the installer for installation and the user for operation and maintenance of the product. After installation, please hand them over to the user to keep.

Symbole und Bedeutung

Symbols and explanations

-  **Achtung!** Warnung vor Personen- oder Sachschaden.
-  Hinweis, Tipp oder Verweis
-  Korrekte Montage/Funktionsprüfung
-  Falsche Montage
-  Montagedetail beachten
-  Kaltwasser  Warmwasser
-  Wasserfluss  Kein Wasserfluss
-  Optional/Zubehör

-  **Attention!** Warning against bodily injury or damage to property.
-  Note, tip or reference
-  Correct installation/test of functionality
-  Incorrect installation
-  Observe installation details
-  Cold water  Hot water
-  Water flow  No water flow
-  Optional/accessories

Technische Daten

Durchfluss bei 3 bar Fließdruck
 – Umstellventil: ca. 24 l/min
 – Schlauchanschluss: ca. 17 l/min

Technical specifications


Flow at 3 bar pressure
 – Diverter valve: approx. 24 l/min
 – Wall outlet for shower hose: approx. 17 l/min


Einbaumaße, siehe Seite 2

Installation dimensions, refer to page 2

Installation, siehe ab Bild 1 auf Seite 8

Installation, refer to picture 1 on page 8

 Nur neutral vernetzendes Silikon verwenden.

 Use only neutrally netting silicone.

Bedienung, siehe Bild 11 auf Seite 10

Operation, refer to picture 11 on page 10

Wartung, siehe Bild 12 auf Seite 10


Servicing, refer to picture 12 on page 10


Montage in umgekehrter Reihenfolge.
 – Anzugsmoment Kartuschenmutter: 20-30 Nm


Assemble in reverse order.
 – Cartridge nut torque: 20-30 Nm

Ersatzteile mit Bestellnummern, siehe Seite 11


For spare parts with order numbers, refer to page 11

 Hinweise zur Gewährleistung und Pflege sind dem beiliegendem **Pflege- und Garantiepass** zu entnehmen.


 For warranty and care information please refer to the attached **warranty and care instructions**.

 Este manual está dirigido al instalador para el montaje, así como al usuario para el manejo y mantenimiento del producto. Por favor, después de la instalación, este manual se debe entregar al usuario para que lo conserve.


Símbolos y significado

 ¡Atención! Advertencia de daños personales o materiales.


 Indicación, consejo o referencia


 Montaje/comprobación de funcionamiento correctos


 Montaje erróneo


 Observar el detalle de montaje

 Agua fría

 Agua caliente

 Flujo de agua

 Ningún flujo de agua

 Opcional/Accesorios

Datos técnicos


Paso con una presión de caudal de 3 bares

– Desviador: aprox. 24 l/min.

– Conexión de flexo: aprox. 17 l/min.

Medidas de montaje, véase página 2

Instalación, véase imagen 1 en la página 8

 Utilizar exclusivamente silicona de reticulación neutra.


Manejo, véase imagen 11 en la página 10


Mantenimiento, véase imagen 12 en la página 10

El montaje se efectúa en el orden inverso.


– Par de apriete de la tuerca de fijación del cartucho: 20-30 Nm


Piezas de recambio con números de pedido, véase página 11

 En el pasaporte de mantenimiento y garantía adjunto encontrará indicaciones sobre la **garantía y el mantenimiento**.

 Ces instructions sont destinées à l'installateur, pour effectuer le montage, et pour l'utilisateur, pour utiliser le produit et procéder à sa maintenance. Après l'installation, veuillez remettre ces instructions à l'utilisateur pour qu'il les conserve.


Symboles et leur signification


 **Attention !** Mise en garde contre les dégâts de personnes et les dégâts matériels.


 Remarque, conseil ou renvoi

 Montage correct/contrôle fonctionnel


 Montage incorrect


 Respecter le détail de montage

 Eau froide

 Eau chaude

 Débit d'eau

 Pas de débit d'eau

 Option/accessoires

Caractéristiques techniques


Débit à une pression d'écoulement de 3 bar

– Inverseur : env. 24 l/mn

– Prise d'eau : env. 17 l/mn

Cotes d'encombrement, voir page 2

Installation, voir figure 1 à la page 8

 N'utiliser que du silicone à réticulation neutre.


Utilisation, voir figure 11 à la page 10

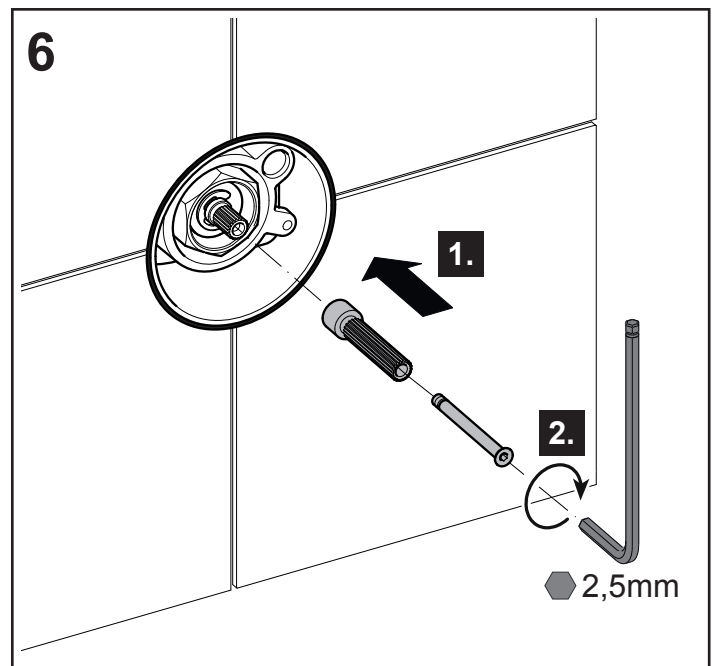
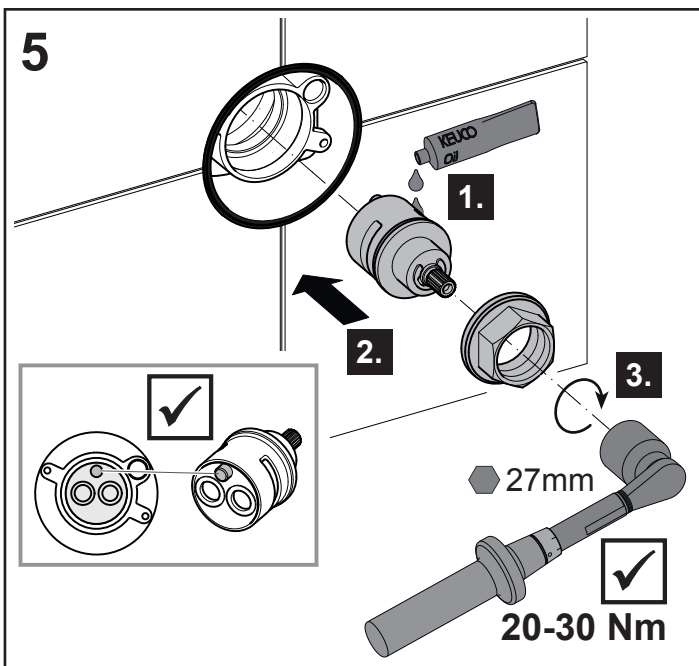
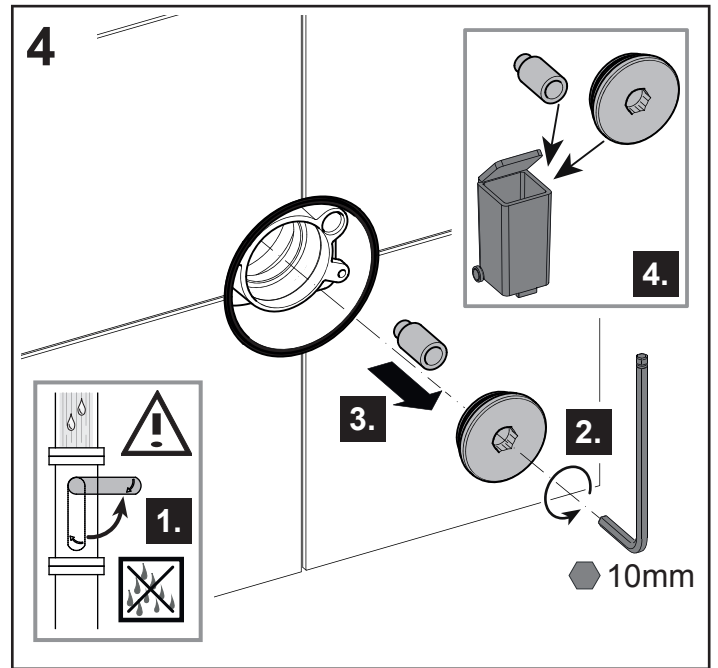
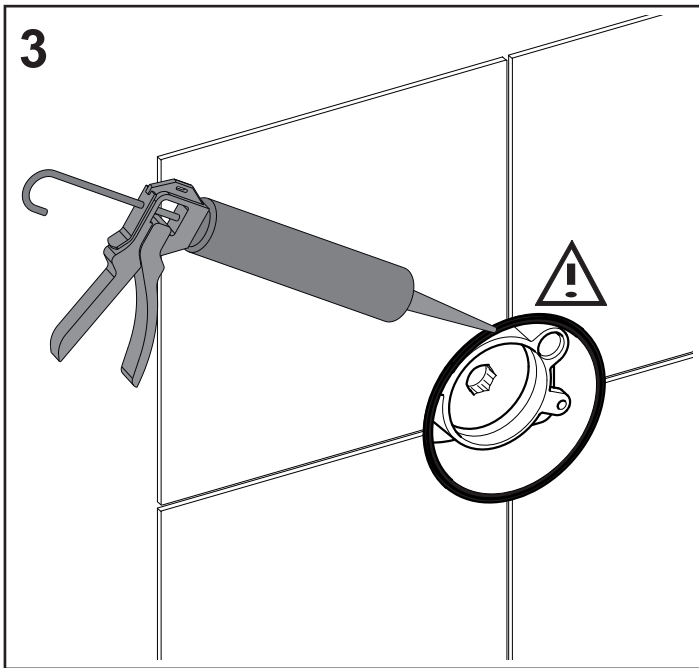
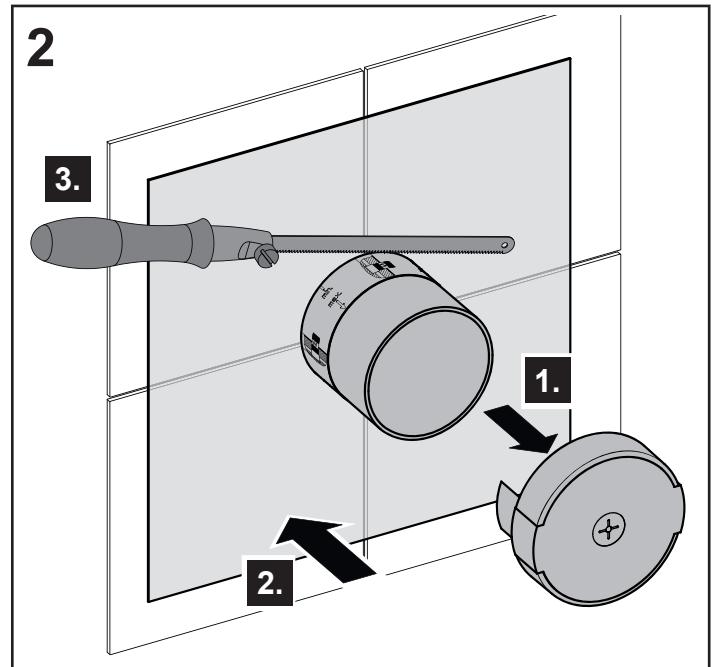
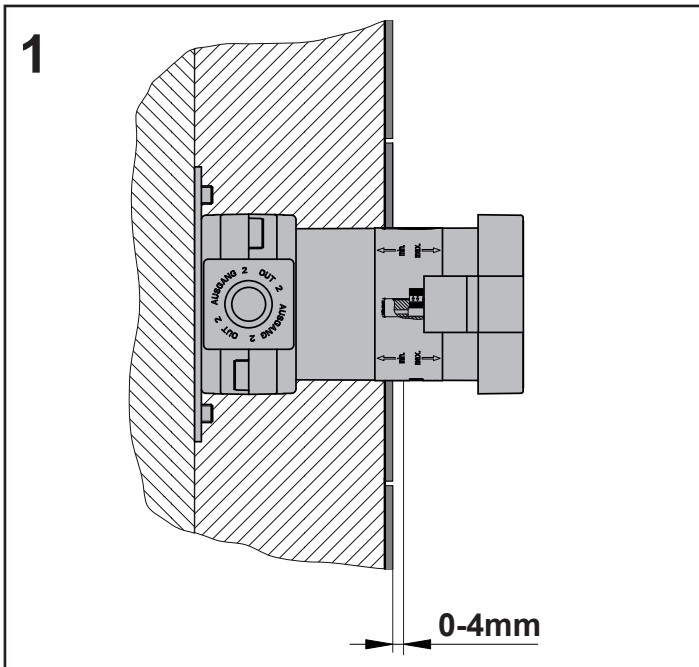
Maintenance, voir figure 12, page 10

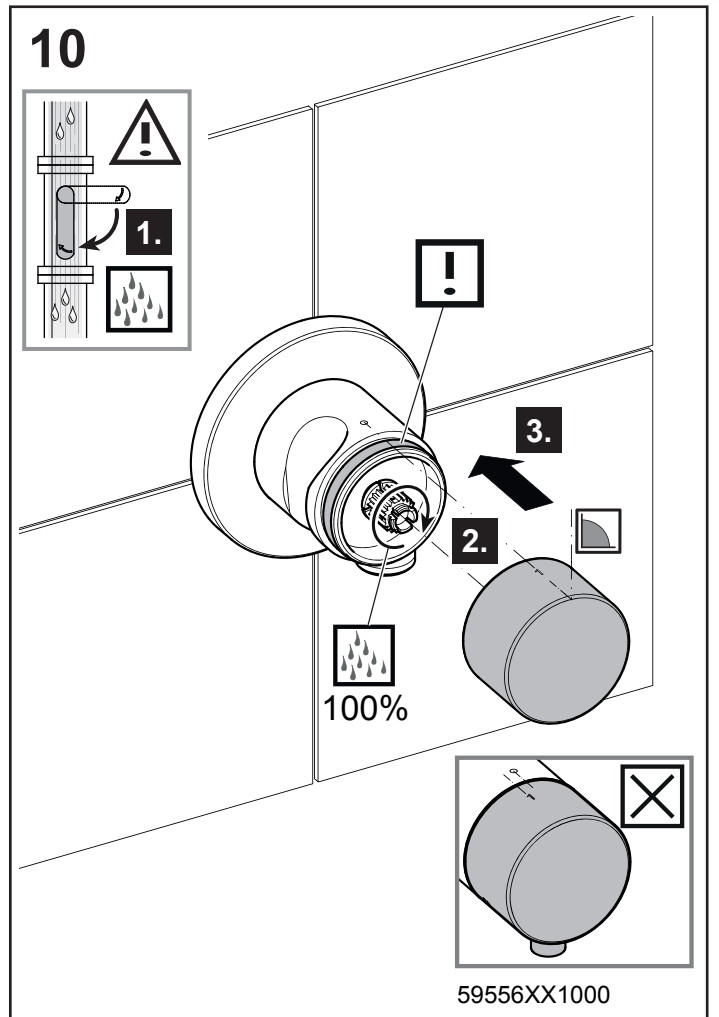
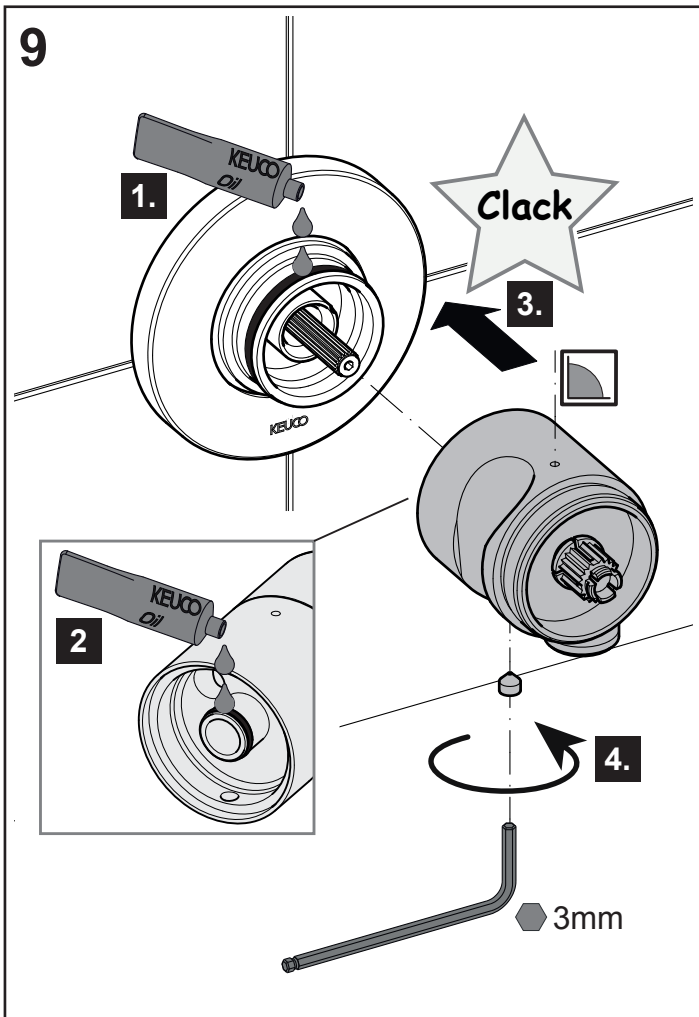
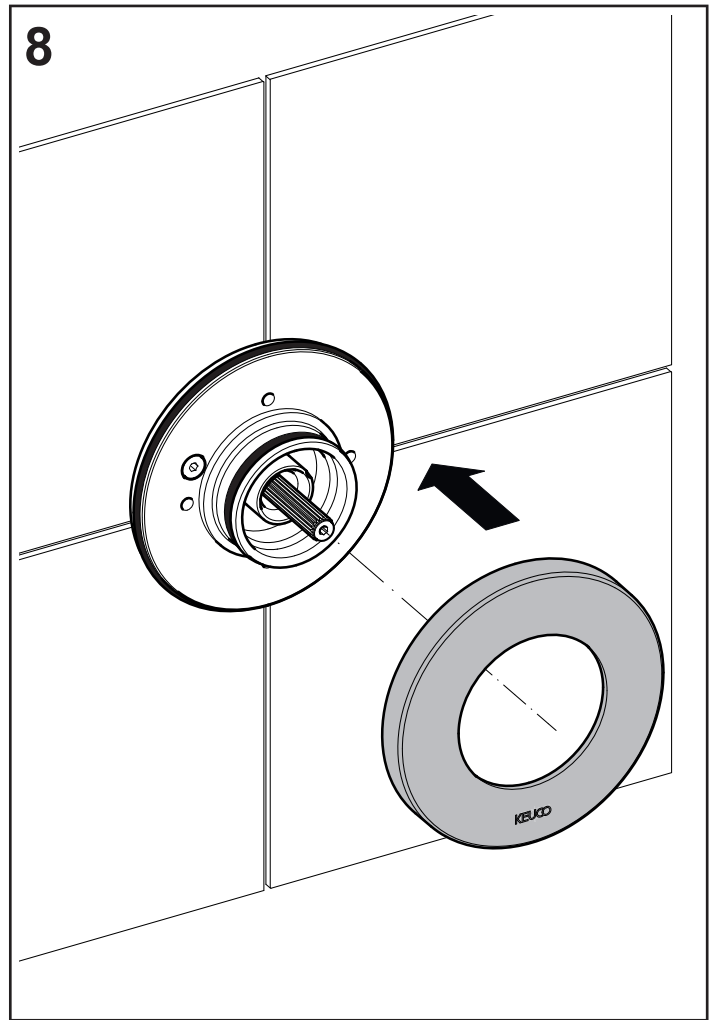
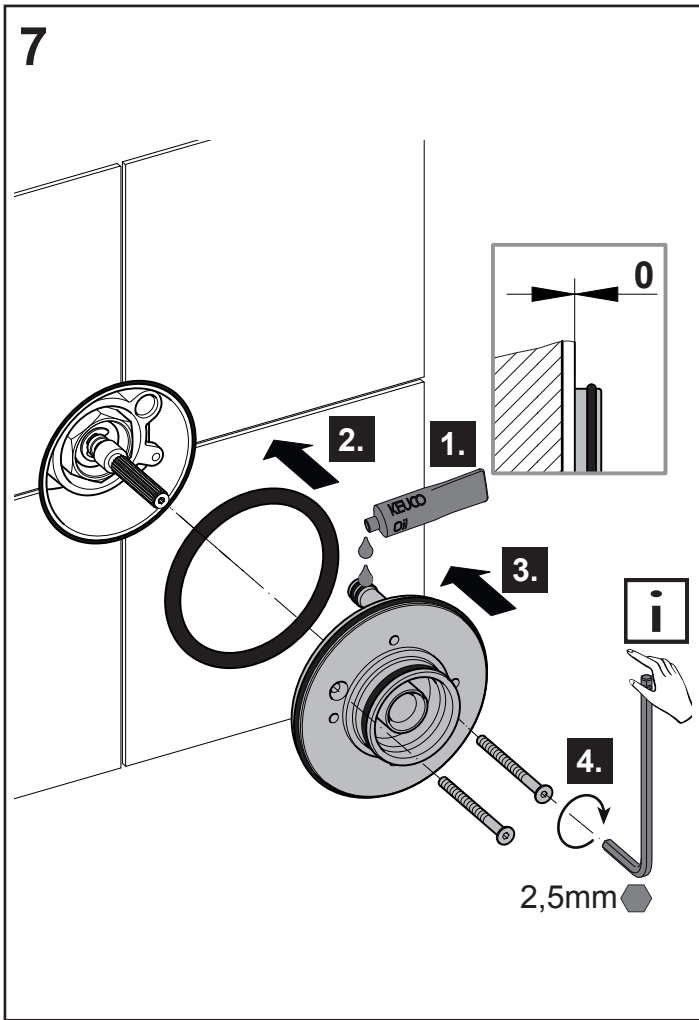
Le montage s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.

– Couple de serrage écrou de cartouche : 20-30 Nm

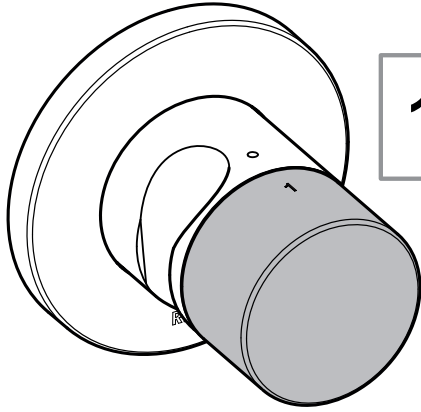
Pièces de rechange avec numéros de commande, voir page 11


 Les consignes relatives à la garantie et à l'entretien figurent sur la carte **d'entretien et de garantie** jointe.

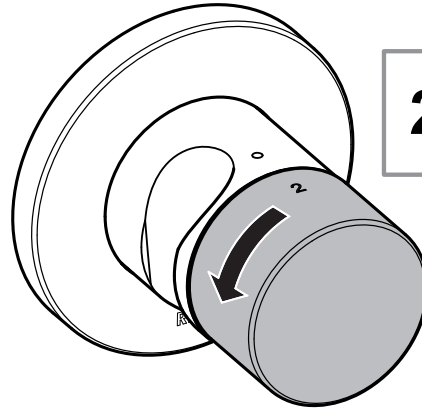





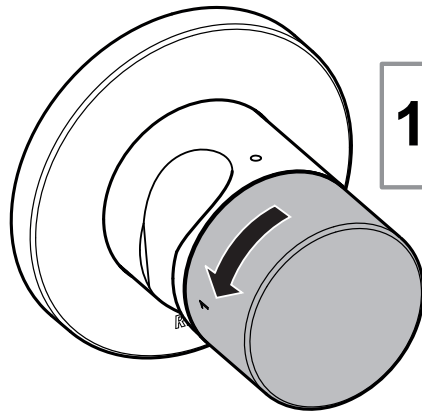
11




1 
100%

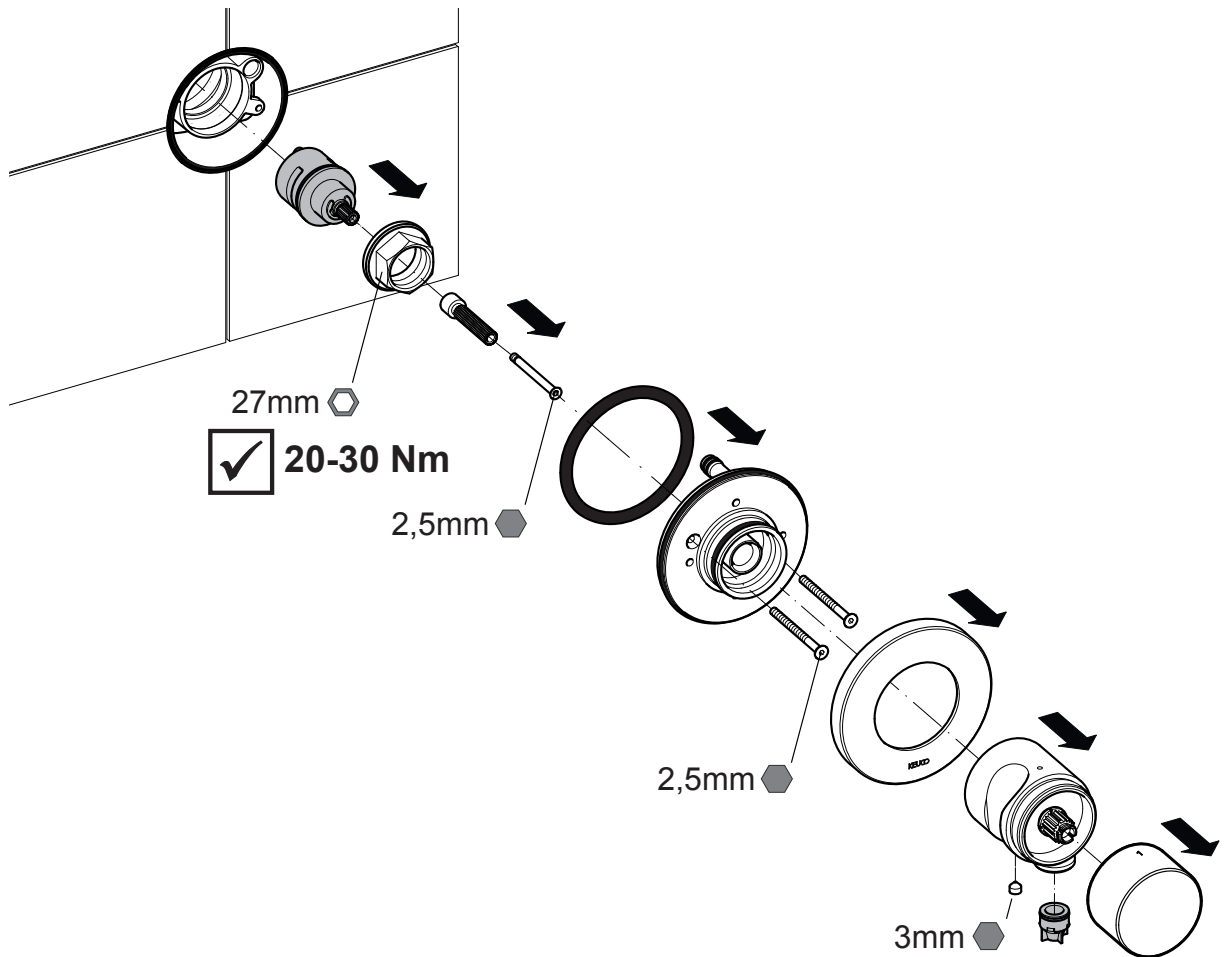


2 
100%



1 / 2 
50%

12



DE Ersatzteile

FR Liste de pièces

CS Náhradní díly

EN Spare parts

IT Elenco delle parti

PL Zestaw części

ES Piezas de recambio

NL Onderdelen

RU Запчасти

